



LA TISSERANDE DU CIEL

Diane Bergeron

illustrations Daniela Zékina



Éditions de l'ISATIS

Pour découvrir

LA TISSERANDE DU CIEL

de Diane Bergeron,
illustré par Daniela Zékina



(Fin du cycle primaire et cycle secondaire)

ÉTAPE

1

Couverture

Quatrième de couverture

COLLECTION
KORRIGAN



PRÉSENTATION DU LIVRE

Identifiez les éléments suivants :

- Titre du livre
- Auteur
- Maison d'édition
- Illustrateur
- Collection

1. De quelle origine est la légende que vous allez découvrir ?
2. Que vous raconte l'illustration de la couverture ?
3. Décrivez les deux personnages et le décor dans lequel ils évoluent.
4. Que représente le logo de la collection ?
5. Pourquoi l'éditeur a-t-il choisi ce logo ?

1. Selon le résumé, comment se nomment les deux principaux personnages ?
2. La Tisserande enfreint deux lois. Lesquelles ?
3. Cette légende a donné naissance à une fête bien spéciale en Chine. Laquelle ? À quelle fête correspond-elle chez nous ?
4. Imaginez en quoi consiste la terrible punition infligée par l'Empereur à sa fille.

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

La Chine est un pays aux multiples facettes. Découvrez la contrée où se situe cette légende, c'est-à-dire la région du Sichuan, voisine du Tibet, où coule la rivière Daning. Faites une recherche autour des axes suivants : fleuves, principales grandes villes, cultures, industries importantes.

Chapitre 1

D'UN CHAPITRE À L'AUTRE :

Lisez un chapitre après l'autre et répondez aux questions qui s'y réfèrent.

Les brocarts célestes (pages 5 à 10)

1. L'Empereur Tentei a sept filles. Décrivez le travail des six premières filles du ciel.
2. La Tisserande, l'héroïne de cette légende, ne tisse pas des tissus ordinaires. En quoi consiste son travail ?
3. Pourquoi son travail est-il si exigeant ? Relevez les expressions qui le prouvent.
4. Relevez les mots du champ lexical du tissage. Trouvez leur définition exacte dans le dictionnaire.

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Écrivez un court poème décrivant un coucher de soleil et les sentiments et réflexions qu'il vous inspire. Illustrez-le en faisant figurer un coucher de soleil dans votre dessin.

Chapitre 2

Le miroir magique (pages 11 à 16)

1. Au moyen de quel objet magique l'Empereur Tentei surveille-t-il ce qui se passe sur Terre ?
2. Pour quelles raisons les princesses décident-elles de descendre sur la Terre ? Relevez dans le texte les mots et expressions qui expriment leur désir.
3. Le *Fenghuang* est le nom oriental d'un oiseau magique. Quel est son nom occidental ? Quel est le point faible de cet oiseau ?
4. Les soeurs surveillent l'oiseau le temps de deux éclipses lunaires. Sachant que durant une période de 18 ans (ou 6585 jours), ce qu'on appelle « un saros », il se produit 19 éclipses lunaires, estimez le temps qu'a duré leur surveillance.
5. Par quel moyen les princesses peuvent-elles descendre sur Terre ?

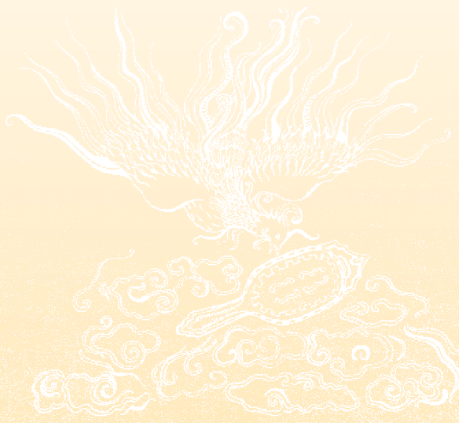
ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Écrivez une courte pièce de théâtre dans laquelle vous présentez la discussion qui a été à l'origine de la décision des sept soeurs d'aller explorer la Terre. Les soeurs devront être d'avis différents et user d'arguments convaincants que vous développerez dans leurs répliques.

Chapitre 3

Le Bouvier et son Buffle (pages 17 à 23)

1. Décrivez la vie du Bouvier. Comment peut-on la qualifier ?
2. Que désire-t-il avec tant de ferveur ?
3. En prenant les vêtements d'une des baigneuses, le Bouvier a



l'impression de commettre un sacrilège. Que signifie le mot sacrilège? Qui l'encourage à poser ce geste et pourquoi?

4. Quand le Bouvier comprend-il qu'il est en présence de créatures vraiment différentes de lui? Que font-elles pour le lui prouver?

ACTIVITÉ PROPOSÉE:

Inventez la légende du Buffle. Est-il, lui aussi, une créature divine? Pourquoi vit-il sur Terre? Est-ce une récompense ou une punition? Qu'a-t-il fait pour mériter ce sort? Comment peut-il s'en sortir? Retrouvera-t-il ses pouvoirs après son passage sur Terre? Vous pouvez trouver d'autres avenues que celles-là.

Chapitre 4

L'amour naît d'un regard (pages 25 à 30)

1. Relevez dans le texte les mots qui décrivent Kengyû, le Bouvier. Comment se perçoit-il? Comment la Tisserande le voit-elle?
2. Quel prix devra payer la Tisserande si elle épouse un mortel?
3. Pourquoi accepte-t-elle quand même?
4. Aujourd'hui, quels sont les principaux obstacles au mariage entre deux personnes?

ACTIVITÉ PROPOSÉE:

Dans la mythologie grecque, certains humains peuvent s'unir à des dieux sans que cela soit interdit. Faites une recherche et découvrez l'histoire fabuleuse des deux personnages suivants qui sont considérés comme des demi-dieux: Hercule et Achille.

Chapitre 5

Les années de bonheur (pages 31 à 38)

1. En quoi la vie sur Terre de la Tisserande est-elle différente de celle qu'elle vivait auparavant?
2. En vous basant sur la description, dessinez le plan de la maison du Bouvier et de la Tisserande, sans oublier l'atelier et l'enclos pour le bétail. Auriez-vous aimé demeurer à cet endroit? Pourquoi?
3. En quoi les tissages terrestres de Shokujo sont-ils différents de ceux qu'elle tissait dans le ciel?
4. Qu'enseignent le Bouvier et la Tisserande à ceux qui viennent les voir?
5. Quel est le principal regret de Kengyû? Quel danger perçoit-il?
6. Comment le Bouvier va-t-il protéger son épouse quand le Buffle sera mort?

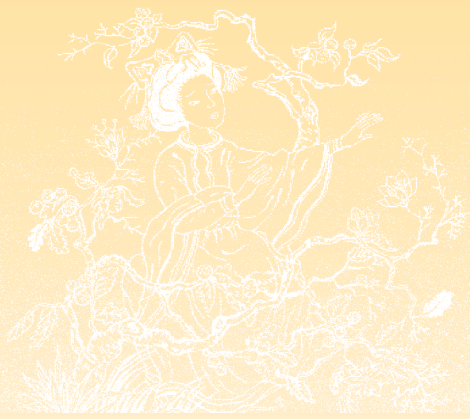
ACTIVITÉ PROPOSÉE:

Faites une recherche sur le ver à soie. Décrivez le cycle de vie du Bombyx. Comment s'est faite la découverte du fil de soie, dans quel pays, à quelle époque? Découvrez l'itinéraire de la Route de la soie. Quelle importance avait-elle pour les échanges commerciaux entre l'Orient et l'Occident?

Chapitre 6

Les apprenties tisserandes (pages 39 à 44)

1. Quel mensonge les soeurs de la Tisserande inventent-elles pour cacher son absence à leur père, l'Empereur?



Chapitre 7

2. Pourquoi la Tisserande désire-t-elle rester sur Terre ?
3. Shokujo fait une proposition à ses soeurs. Laquelle ?
4. Les filles du ciel sont-elles de bonnes élèves ? À quoi le voit-on ?

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Avez-vous déjà rendu service à quelqu'un sans le dire à vos parents ou à vos amis ? Dans quelles circonstances ? Étiez-vous fier de vous ? Avez-vous eu peur que votre secret soit dévoilé ? Pensez-vous qu'un bienfait gagne à être révélé au grand jour ? Présentez des arguments pour ou contre.

La fureur de l'Empereur (pages 45 à 49)

1. Comment se manifeste le colère de l'Empereur au ciel et sur la Terre ?
2. Que fait le Bouvier pour protéger son épouse ? Quel secret lui révèle-t-il ?
3. Le génie envoyé pour retrouver la Tisserande la retrouve-t-il tout de suite ? Pourquoi ?
4. Expliquez en quoi les autres tisserandes se montrent loyales envers Shokujo.

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Faites une recherche documentaire sur les mammifères dont il est question dans cette légende : le buffle, le chiru, le yack des montagnes. Où vivent-ils ? Que mangent-ils ? Quelles sont leurs habitudes de vie et leurs particularités ?

Chapitre 8

La rivière déchaînée (pages 51 à 57)

1. Pourquoi le génie finit-il par découvrir la Tisserande ?
2. Expliquez pourquoi la Tisserande ne peut pas se défendre contre le génie.
3. Comment le Bouvier, qui n'est pourtant qu'un humain, fait-il pour poursuivre le génie jusqu'à la porte du Royaume céleste ?
4. De quelle façon l'impératrice fait-elle obstacle à la réunion des deux amoureux ?
5. Que tente le Bouvier, en désespoir de cause ?

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Plusieurs amours célèbres traitent de ce qui sépare deux amoureux. Découvrez les histoires de Tristan et Iseut, ainsi que celle de Roméo et Juliette. Comparez-les à celle du Bouvier et de la Tisserande.

Chapitre 9

Le pont des Pies (pages 59 à 65)

1. Dans le texte, trouvez deux phrases qui décrivent l'état d'esprit de Shokujo et ses conséquences.
2. Quelles sont les fautes reprochées à la Tisserande ?
3. Quels sont les arguments de Shokujo pour justifier sa présence sur Terre ?



ÉTAPE

3

Lexique

La Tisserande :
une légende chinoise

Découvrir...

4. Où et quand la Tisserande pourra-t-elle rencontrer son époux et ses enfants ?

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Qu'est-ce que la calligraphie ? Quand cet art a-t-il été à son apogée ? Ce style d'écriture est-il encore utilisé ? Où et comment ? Écrivez votre nom de façon stylisée, à la manière d'un calligraphe, en vous référant aux livres spécialisés dans ce domaine.

POUR EN SAVOIR DAVANTAGE :

(pages 68 à 70)

1. De quel animal en voie d'extinction est-il question dans cette légende ?
2. Relevez les mots du lexique qui ont un rapport avec le tissage.
3. Quels sont les cinq plus longs fleuves du monde ?

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Faites une recherche sur l'art du tissage. À quand remonte la découverte du métier à tisser ? Comment se tisse un tissu ? Quelles sont les différences entre les métiers artisanaux et les métiers à tisser industriels ? Découvrez sur Internet l'art des tapisseries anciennes. Organisez une visite à une usine de tissage de textiles.

(pages 71 à 72)

1. De quelle époque date cette légende ?
2. Quel autre nom donne-t-on à la Rivière argentée ? Ce nom fait référence à une légende grecque. À vous de la retrouver.
3. Quels autres noms donne-t-on à Shokujo la Tisserande ?
4. Quelle est la date du nouvel an chinois ? Auquel de nos mois correspond le septième mois de l'année chinoise ?

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

Le Bouvier et la Tisserande se retrouvent dans le ciel sous forme d'étoiles, parmi des constellations. Essayez de localiser le Bouvier (Altair) dans la constellation de l'Aigle et la Tisserande (Véga) dans la constellation de la Lyre, de chaque côté de la Voie lactée. Elles font partie, avec Deneb, du « triangle d'été », les trois étoiles les plus brillantes du ciel d'été. Amusez-vous à identifier les principales constellations de notre latitude.

... l'auteure : Diane Bergeron (page 76)

1. Où vit Diane Bergeron ?
2. De quelle origine est-elle ? Où est-elle née ?
3. Quels sont ses sports favoris ?
4. Pourquoi a-t-elle tant aimé écrire cette histoire ?

ACTIVITÉ PROPOSÉE :

*Faites une recherche sur Internet afin de mieux connaître Diane Bergeron. Dressez la bibliographie complète de ses oeuvres
Site à visiter : <http://diane.bergeron.tripod.com>*

Découvrir...

... l'illustratrice : Daniela Zékina (page 76)

1. Quel est le pays d'origine de Daniela ?
2. Depuis combien de temps vit-elle au Canada ? Dans quelle ville ?
3. Combien a-t-elle illustré de livres pour la jeunesse ?
4. Comment a-t-elle exprimé la magie de cette légende dans ses dessins ?

ACTIVITÉ PROPOSÉES :

Découvrez les oeuvres de Daniela Zékina sur internet. Commentez son talent et ses sources d'inspiration • Site à visiter : www.illusionrep.com

Écrivez une lettre à l'auteure et à l'illustratrice pour leur faire part des sentiments que vous avez ressentis à la lecture de cette légende. Envoyez-leur une photo ou un dessin de votre coucher de soleil préféré.

Compétences développées

Lire une légende.

Comprendre un texte complexe et y rechercher les informations demandées.

Établir des liens logiques.

Développer une opinion personnelle quant au monde des légendes.

Inscrire cette légende dans une tradition précise.

Écrire des textes pertinents autour d'un thème donné.

Acquérir des connaissances dans les domaines suivants :

géographie, édition, mammalogie, rédaction, art du tissage, sciences de la nature, calligraphie, mythologies, astronomie.

Développer la culture générale.

Lectorat visé

Secondaire 1.2.3.4.5.

Certaines activités peuvent être effectuées par les élèves de la fin du cycle primaire.

*Conception de cette fiche d'activités : Diane Bergeron et Angèle Delaunois
(Nos remerciements à Dynah Psyché pour sa lecture éclairée)*



LA TISSERANDE DU CIEL

de Diane Bergeron,
illustré par Daniela Zékina
COLLECTION KORRIGAN #6



ÉDITIONS DE L'ISATIS
4829 avenue Victoria
Montréal, Qc, H3W 2M9

Courriel :
editions_delisatis@hotmail.com

Imprimé au Canada
Distributeur au Canada :
Diffusion du Livre Mirabel